

## ABONAMENTUL:

Pe un an . 300 Lei  
Pe jum. an . 160 Lei  
Pe 3 luni . 85 Lei  
Lunar . . . 30 Lei

TELEFON No. 750.

# Tribuna Aradului

Ziar independent

REDACTIA ȘI  
ADMINISTRAȚIA  
Str. Românului 1/a

Inserțiunile se primesc  
la administrație și a  
Agețiile de publicitate.

## Vizita Suveranilor în Polonia.

Varșovia. — MM. LL. Regele Ferdinand și Regina Maria, au sosit în localitate Duminecă la orele 10 dimineața. În gara frumos pavoazată și decorată cu flori, perechea regală a fost întâmpinată de un public imens. La sosire erau prezenți președintele republicii, dl Staniskau Voiesekovszki, cu dna, toți membri cabinetului polon, mareșalul Pilsudsky, membri corpului diplomatic, autoritățile civile și militare. Trenul regal a intrat în gară în sunetele Imnului român. Întâiul a coborât din tren, M. S. Regele, care a fost salutat de către dl Voiesekovski în limba franceză. După dânsul a descins Regina Maria care a îmbrățișat călduros pe soția președintelui republicii. Doamna Voiesekovszki. Perechea Regală s'a întreținut apoi cu mareșalul Pilsudsky. A urmat recepția obișnuită în cursul căreia au fost prezentați Regelui, membri guvernului polon, iar miniștri români au fost prezentați colegilor lor poloni.

După aceste, Regele a trecut în revistă garda de onoare. — care staționa pe peron. A urmat apoi intrarea în oraș. În primul cupou de gală a luat loc Regele Ferdinand și președintele republicii polone. În al doilea Regina Maria cu dna Voies-

kovszki, în al treilea primministrii celor două țări: dnii Vitos și L. I. C. Brătianu. Însoțiți de un lung șir de automobile și trăsură. Populația aștepta pe întregul parcurs, și a salutat cu o însuflețire de nedescris pe Suveranii României. Entuziasmul era atât de mare încât în unele locuri publicul a rupt cordoanele de soldați și polițiști, și au transformat primirea oficială într-o sărbătoare populară triumfală. După sosirea la reședință la orele 2 d. m. s'a servit un dejun la care au luat parte Suveranii, președintele republicii cu soția sa, și miniștri Brătianu, Duce și Vitos. S'a oficiat apoi un Te-Deum în capela Belvedere la care au fost de față Suveranii și dl Voiesekovszki cu dna. Recepția corpului diplomatic a avut loc la orele 6 după masă.

## Serbarea centenarului Seminarului Teologic din Arad.

LA BISERICĂ.

Încea de dimineață, un numeros public se îndreptă spre biserica noastră catedrală ca să ia parte la serviciul divin, celebrat în sobor de profesorii seminarului, pentru aniversarea a 100 de ani dela înființarea născutei școli.

Catedrala a fost neîncăpătoare pentru mulțimea care se adunase. Răspunsurile au fost date de corul seminaristilor, de sub conducerea dlui A.

Lipovan — cunoscutul profesor de muzică și dirijor de cor.

LA SEMINAR.

După oficierea serviciului divin public s'a dus la Seminar unde în sala festivă, frumos decorată de d. prof. Dabiciu, d. director al Seminarului d. dr. Botis a ținut o frumoasă cuvântare îngrădind frumos datele istorice cu suferințele și strădaniile poporului românesc din aceste timpuri pentru înființarea acestui institut, relevând în același timp importanța culturală și națională pe care a avut-o timp de un veac. D. asesor consistorial, I. Păcățian în numele P. S. episcopului, I. Papp care se află bolnav și al consistoriului aduce omagii tuturor celor ce au muncit pentru progresul institutului și dorește ca și pe viitor să fie un puternic focar de cultură al credinței, dreptății și iubirii de neam. D. Encu Moise, inspector la ministerul cultelor, d. Pr. Felea V., președintele Asociației profesorilor, d. N. Cristea, președintele Asociației învățătorilor, d. Popovici institutor și d. consilier Popac vorbesc în numele asociațiilor și autorităților pe care le reprezintă aducând omagiile respective.

D. dr. Iosif Popovici, profesor la universitatea din Cluj și comisar al guvernului pentru examenele școlii normale aduce omagiile Universității.

Seria cuvântărilor o încheie d. dr. Botis, directorul seminarului mulțumind tuturor.

La plecare un domn din public al cărui nume ne scapă, a luat cuvântul în numele publicului aghizent dorind viitor strălucit institutului.

Corul dlui Lipovan a cântat Imnul regal la deschiderea conferințelor și două frumoase compozitii, una între conferințe și una la sfârșit.

Desi corul a fost relativ mic, execuția a fost bună. Sala arhiplină l-a răsplătit cu aplauze.

Marea înaltare sufletească din timpul serbării ne-a fost coborâtă de nepăsarea de gheață pe care au avut-o unii din românii noștri față de acest mare eveniment.

## Alex Stambuliisky?

— Cum s'a ridicat și cum s'a prăbușit dictatorul. —

Stambuliisky, fostul dictator al Bulgariei, s'a născut în satul Slavovitzza (districtul Tatar Pazdjik, Bulgaria) în 5 Aprilie 1879. Părinții săi erau foarte săraci plugari: după 5 ani mama muri și tatăl se însură din nou cu o fată din același sat. Alexandru creșcu astfel într'un mediu trist și rece: de atunci începu să se formeze caracterul său închis și tăcut.

La vârsta de 8 ani făcea pe păstorul, în slujba unui țaran, care avea o mică turmă de oi și în același timp frecventa școala din comună. Dascălul care a observat în micul globan o excepțională atitudine la studiu și o prodigioasă rapiditate de comprehensiune, îl trimise la gimnaziul din Ichtiman. Stambuliisky parcurse cu strălucire studiile, perfecționându-le apoi în străinătate, grație ajutorului unei învățătoare, pe care mai târziu pentru a-și plăti datoria — o luă de soție.

Dedicându-se vieții politice, se ridică împotriva imperialismului și germanofiliilor frunțasilor politici ai țării sale și înființând ziarul „Zemledelsko Zname” organ al partidului țaranilor, începe o activitate neîntreruptă, o propagandă de câțiva ani, la țară, din sat în sat. În timp de zece ani el făcu partidul țaranilor foarte puternic și în 1908 intră în Sobranje ca leader al acestui partid, începând o luptă dărușă împotriva Tarului Ferdinand, pe care-l atacă în cel mai violent limbaj; în timpul mesagiului Troianului,

seful partidului țaranilor, rămase sezând, cu părțile în cap, în semn de protest.

Dar în acea vreme Tarul bulgar era în perioada celei mai favorabile situații politice, avea faimă de distins diplomat și declarația independentei Bulgariei de el însuși proclamată, trebuia să-și mărească prestigiul. Partidele de guvernământ erau încă tari și atacurile lui Stambuliisky rămăneau astfel fără efect. El se declară împotriva Legii balcanice care avea ca finalitate războiul, declarându-se în schimb, partizan a unei înțelegeri balcanice pacifice: însă izbucnind războiul, nu-și arată pe față aversiunea contra Legii balcanice până la catastrofa cu care bulgarii au încheiat războiul.

Stambuliisky părea atunci profetul care a prezis, dar care n'a fost ascultat: el continuă campania contra Regelui, contra Curtii și contra partidului lui Radoslavoff.

La izbucnirea conflictului european predică neutralitatea; văzu însă că Bulgaria nu putea rămânea astfel, între flăcările incendiului ce munda Balcanii. În ultimul moment fu pentru intrarea în război alături de Antantă. Duelul între Stambuliisky și Tarul Ferdinand deveni atunci strâns și tragic. „Dacă voi mergeți cu noștii — spuse el Tarului — capul vostru va fi prețul greșelii voastre”.

„Al meu e deja cărunt — îi răspundea Tarul — gândeste-te și-ți salvezi pe al tău”.

Puțin după aceea, în ajutorul intervenției în război, Stambuliisky spunea într-o adunare: „Dacă există încă dreptate, Tarul ar trebui să fie spânzurat aici unde vorbesc eu”. Focul crător fu arșat, improcesuat și condamnat la

moarte. Tot timpul războiului îl petrecu în închisoare, însă în cele din urmă țaranii părăsind trusele au alergat și l-au eliberat și în timp ce Tarul fugea peste graniță mîșelește, Stambuliisky ajunse seful guvernului din Sofia.

În sfârșit, seful țaranilor avea în mână frâiele puterii, însă, în ce hal gășise el țara după 6 ani de războaie, de ruine, de dolii și sub apăsarea despăgubirilor ce trebuiau plătite învingătorilor! Stambuliisky se puse pe lucru pentru a repara enormele pagube cauzate țării de politica așa zisă a războaielor preconizată de mizerabilul Tar Ferdinand: în străinătate făcând să fie cunoscută vechea sa ostilitate pentru Tarul Ferdinand, a putut convinge Antanta de intențiile pacifice ale Bulgariei noi. Într'aceea Stambuliisky se puse pe lucru pentru a reforma viața politică și economică bulgară pe noi baze.

Planul era, poate, prea grandios pentru puterile sale și pentru posibilitățile de aplicare practică nu numai că se dovede irealizabil ci se schimbă în un sistem de persecuții atât de caracter economic contra orașenilor, în favorul țaranilor, cât și de caracter politic contra acelorora cari au fost pentru război și pentru regimul lui Ferdinand de Coburg.

Stambuliisky, susținut de forța organizației sale de guvern, de bandele sale armate și de multe simpatii străine, crezu că poate opera sigur și adeseori arbitrar contra dușmanilor săi. Acesta din urmă coalițându-se, l-au răsturnat, cu concursul armatei. Tradat și de ai săi, Stambuliisky a avut poate înainte de tragica-i moarte, senzațiunea vanității fantasticeilor lui teorii sociale și a gravității greșelilor lui politice. C. D. S.



## Ce e cu exproprierea locurilor de case din raza oraşului Arad?

### — O intervenţie a Uniunii Fostilor Voluntari Români. —

Rugăm încă odată — credem, nu pentru ultima oară! — forurile competente să binevoască să ne lămură ce este cu exproprierea locurilor de case din raza oraşului Arad!

Ştim că în legea agrară este un paragraf care prevede asemenea exproprieri şi improprieri.

Primi care trebuie să se bucure de aceste improprieri sunt foştii voluntari români, cari în vremurile cele mai grele din istoria noastră, i-au pus trupul şi sufletul în serviciul neamului.

Am vrea să ştim de ce nu s'a făcut nimic în această privinţă!... Am vrea să ştim cine e vinovat de această inexplicabilă amănare! Am vrea să ştim ce mâni mârşave împiedecă acest lucru.

„Uniunea Fostilor Voluntari” Secţia Arad, cere datoria să se intereseze de această chestiune şi să intervină cu extremă energie pentru ca dispoziţiile legii agrare să fie pe deplin respectate! Vom reveni!

## Cinematografele şi limba românească.

Constatăm, cu regret, că deşi am vorbit în numeroase rânduri despre batjocura traducerilor de pe filmele de cinematografe, onorata cenzură a filmelor nu a binevoit să ia nici o măsură.

O rugăm din nou, pe această cale, să pună capăt, în al 5-lea an de dominaţie românească, acestei batjocuri mărită şi prin aceea că explicaţiile în româneşte — aşa prost cum sunt traduse — le ţine foarte puţin pe când cele în limba maghiară se pot citi de câte două ori deşi sunt mai lungi.

V. T.

## Legături comerciale

### între România şi America.

Camera de comerţ din Newyork informează camera de comerţ din Arad, că numita cameră de comerţ americană sprijineşte orice intenţiune care are de scop strângerea legăturilor comerciale ale României cu Statele-Unite. Pentru orice informaţii amănunţite în această privinţă, biroul americii de comerţ şi industrie din Arad, stă la dispoziţia on. publică în orele oficiale de la orele —13.

### „Şoseaua sfântă.”

Camera franceză a votat o lege clasând prin şoselele naţionale întreaga reţea de cale ferată ce leagă Bar-le-Duc cu Verdun-ul şi care a forma aşa numita „Şosea sfântă” ce va fi înmoldobită cu un arc de triumf şi de-alungul căreia vor fi aşezate posturi comemorative.

## Aprovizionarea funcţionarilor.

BUCUREŞTI. — Domnii miniştri Mărzescu, Săssu şi Moşoiu, au avut lungi discuţiuni în cadrul modalităţilor prin cari s'ar putea usura aprovizionarea funcţionarilor. Se pare că s'a ajuns la soluţia organizaţiilor de consum, cari se vor înfiinţa în curând.

## Incendiu mare la Bucureşti.

BUCUREŞTI. — Fabrica de textile din Cămin, la Mihai Viteazul, aparţinând societăţii franco-române, a fost distrusă de flăcări. Focul era aşa puternic încât în cursul nopţii lumina întreg oraşului. Opera de salvare a condus-o însăşi principala Carol, care cu ţinuta sa eroică a fost un încontinuu continuu pentru pompieri. Cu toate sforţările însă, nimic n'a putut fi salvat, deoarece scările au mistuit întreaga clădire şi aranjamentul complet.

Incendiul a putut fi localizat abia dimineaţa la orele 10. Pagubele se ridică la 50 milioane lei, dintre cari numai 9 milioane vor fi restituite prin asigurări.

## INFORMAȚIUNI.

— Membrii comitetului executiv pentru susţinerea ziarului sunt invitaţi să ia parte la şedinţe ce se va ţine mâine, **Mercuri 27, la ora 6 d. a. în sala mică a Primăriei, pentru stabilirea programului festivalului ce se va aranja la Moneasa în 7 Iulie.**

— Din Pecica ni-se comunică: „Funcţionarele dela poştă locală desfac, consecvent, scrisorile particulare”.

Cerem o severă anchetă pentru a se pune capăt astorfel de abuzuri!

— La Şiria, secţia judecătorului Rotaru, până astăzi procesele se judecă în ungureşte. Advocatii streini pledează numai în ungureşte. Se spune că şi unii advocaţi români s'ar folosi tot de limba maghiară.

Să fie adevărat?!

— Zilele trecute a avut loc la Timişoara căsătoria civilă a marelui violoncelist **N. Papazoglu** directorul Conservatorului de muzică din Timişoara, cu dra **Mica Ercosan**.

— Dl general E. Broşteanu a botezat două pichete de grăniceri dela frontiera spre Ungaria dându-le numele: „Nicolae Iorga”.

Nu li-se putea da alt nume de-un patriotism mai înalt şi mai curat!

— La Pecica, — se spune, — în oficiile Statului se vorbeşte exclusiv ungureşte. Chiar unii funcţionari de origine română — după cum ni-se comunică — se sfîşie şi acum să vorbească româneşte.

E posibil?

— **Avizăm onor. public, că pentru repararea lucrărilor necondiţionate a apeductului (tevei) principale, servirea apei va înceta în 26 Iunie (Marti seara dela ora 10 până Mercuri dimineaţa la ora 6). — Direcţiunea apeductului.**

— În zilele de 18—23 Iunie a. c. la scoala de notari din Făgăraş, au avut loc examenele de capacitate pentru obţinerea diplomei de notar comunal şi cercual. La aceste examene, judeţul Arad, din 147 candidaţi din întreg Ardealul, a dat procentul cel mai frumos în ceea ce priveşte rezultatul acelor examene. Din 8 candidaţi calificaţi cu distincţie, judeţul Arad a dat 5 şi anume: Popescu Alexandru, Mădărat; Petrescu Ioan, Zărand; Oniţa Petru, Nădab; Crainic Gheorghe, Târnova; Urcean Trifan, Pecica-română. Din 48 candidaţi calificaţi cu unanimitate, Aradul a obţinut 7 şi nume: Codrean Dumitru, Bocşag; Olariu Petru, Nădab; Buzgău Mihail, Berechiu; Zizvareck Frideric, Sânmărtin; Mihaţa Virgil, Micălaea; Giukan Lazar, Semlaci; Szalánczy Gheorghe, Satu-nou. Din 76 calificaţi Aradul a obţinut 4 şi anume: Brădean Aurel, Apăteu; Christ Mihail, Sâmbăteni Popa Ioan, Zărand; Szász Carol, Socodor.

— După ştirile sosite din Roma, erupţia vulcanului Etna e în descreştere. Pagubele de până acum se urcă la vreo 60 milioane lire.

— Am primit la redacţie nr. 2 al excelentei reviste craiovene „Năzuinţa”, cu un bogat şi variat sumar semnat de S. Mehedinti, E. Farago, R. Ortiz, E. Dorjan, A. Toma, I. Dongorozi, E. Constant etc... (Exemplarul lei 12.)

— Cu toate protestările guvernului sovietic, guvernul din Angora a hotărît expulzarea tuturor ruşilor bolşevici din Constantinopol.

— O mare cantitate de zăpadă a căzut în Austria şi Cehoslovacia. La Viena temperatura a scăzut la 7 grade.

— După ştiri din Belgrad, în Albania a izbucnit revoluţia. Trupele guvernului au fost învinse de către revoluţionari.

— După o ştire din Belgrad, Stamboliisky ar fi trăind încă. Ministrul Serbiei la Sofia comunică astfel că Stamboliisky s'ar afla împreună cu mai mulţi credincioşi ai săi într-o localitate din munţi unde pregăteşte revanşa.

Aceste ştiri sunt, după cât se pare lipsite de temei.

— **P. S. S. episcopul Ioan I. Papp al Aradului, în urma sfaturilor date de către medicul local dr. Moga, în locul băilor dela Buziaş, se foloseşte de băile carbonice „Simay” din Arad.**

x **De vânzare ciorapi cu pretul cel mai ieftin în prăvălia mixtă D. POPOVICI la gara Podgoria, Bulevardul Regele Ferdinand (f. Borsa-Béni-tér.)**

— **Caat domnişoară** în birou, având cunoştinţa perfectă a limbii române, maghiare şi germane, precum şi a dactilografiei. Ofertele se trimită pe adresa „Vinea” comerţ. Engros de vin şi derivate. Arad, Strada Corăbiei (Hajó utca) nr. 5.

— Subsemnatul am pierdut un bilet de viaţă pe un caş negru din IV. 1911, eliberat de primăria din Zerandul-mare sub nr. 895-1923, rog anularea.

Zerandul mare la 31 Mai 1923. — **Sándor Ludvic.**

— **Băile Simay — o nouă secţie Hidroterapeutică.** La Băile arteziene Simay s'a înfiinţat o nouă secţie hidroterapeutică, care s'a dat deja folosinţei marelui public la 12 Mai a. c.

— **Cură miraculoasă de băi acido-carbonice, de sulfat şi sare.**

Baia e deschisă pentru domni dimineaţa la 6 şi jumătate până la 1, iar pentru dame dela ora 2 până la 6.

x **CAUT un companist la o prăvălie bine cunoscută, cu 200—250.000 lei. Capital şi câştig asigurate. Ofertele rog a le trimite sub deviza „Afacere” la Administraţia ziarului.**

x **Cumpăr în cantităţi mari, ciară şi miere de albină galbenă, cu cel mai urcat preţ. PAVEL ERDÖS, comerciant de coloniale Arad, Piaţa Avram Iancu nr. 3.**

x **PE TERASA CAFENELEI ORĂŞENESTI în fiecare seară cântă muzica condusă de renumitul Zoltan Duduş Körösi. — Inghetată, cafea, mâncări reci. — Serviciu prompt. — Proprietarii români roagă sprijinul publicului românesc.**

— **Dr. Iosif Krauss, chirurg, ginecolog, dă consultaţii dela orele 3—6. Bulevardul General Dragalina nr. 2.**

## Grevă la uzinele Le Maitre,

BUCUREŞTI. — Muncitorii uzinelor „Le Maitre” din capitală în număr de 1000, au declarat greva, pe motivul că li-s'a refuzat majorarea salariilor. Autorităţile au ordonat rechiziţionarea ateliereilor şi militarizarea muncitorilor deoarece fabrica lucra exclusiv pentru CFR. Parchetul a arestat pe capii greviştilor şi a deschiş împotriva lor acţiune publică.

Redactor responsabil: **IOAN DIMITRIU.**  
Cenzurat: **NICHIN.**

**AVIZ!** Atelierul DENTIST a Văd. lui Iuliu Morgenstern din Str. Brațianu Nr. 13, (fost Weitzer-u.) vis-à-vis cu posta, l-a preluat ::  
**IOAN CSOBOD**  
 dantist examinat, care și-a început activitatea. ::

Numai pentru 8 zile! :: Instalat în Piața Ștefan cel Mare

## marele CIRCUS BELLA

Program de primul rang compus din cele mai mari numere de atracție ne mai văzute în acest oraș. :: Primele mari reprezentanții de Gală și de deschidere. :: Marți, Miercuri, Joi, Vineri, Sâmbătă și Duminică, 26, 27, 28, 29, 30 Iunie și 1 Iulie, la orele 8 și jum. seara precis.

Din bogatul program se menționează: Dresarea și prezentarea extra-ordinară de cai în libertate și înaltă școală — Elegante numere de călărie în toate manierele — Cei mai buni Clovni și Augusti cari vorbesc românește, nemțește și ungurește — Numere senzaționale, interesante și palpitante.

Joi, Sâmbătă Duminică și sărbători MARE MATINEU la ora 3 m. p. Familiar, Școlar și Militar. :: Program complet ca și seara.

Prețul locurilor sunt afișate la Casa Circului. Casa deschisă de blete de la orele 10-1 a. m. și de la ora 6 seara în sus.

Director: G. BELLA. Secr. D. MILLEA.

## S. A. Forestiera din Lomaș

Arad, Bul. Regele Ferdinand No. (22) 4.

Cea mai mare întreprindere forestieră din România, atât lemne esente tari, cât și esente moi. Ferestrele cu aburi în Galași-Ferestrău, Satu-mare-Ferestrău și Homorod-Cohalm.

Exploatarea de păduri în toate regiunile Transilvaniei.

No. G. 7647/2-1922.

## Publicațiune de licitație.

Pe baza deciziei al Judecătorei de Ocol Arad, No. de mai sus, sirup, zachăricale și alte obiecte cuprinse sub pozițiile 5, 6, 7, 9, 10, 15, 19 și 25 în favorul lui Dr. Adălar Springer pentru suma de 8000 Lei capital și accesorii, interese 5% dela 3 Martie 1922.

Spese stabilite în prezent în suma de Lei 9084, se vor vinde la licitație în Arad, Strada Bulev. Carol I. No. 18/a, în ziua de 28 Iunie 1923, la orele 6 d. m.

Arad, la 12 Iunie 1923.

Gh. Clupuliga,  
 exec. jud. regesc.

O RUGARE! Rugăm pe onor. Cettitori că în toate ocaziile cumpărări se referă la anunțurile publicate și citite în „TRIBUNA ARADULUI.”

## „ARĂDANA”

soc. comercială și industrială pe acțiuni  
 Arad, Bul. Reg. Ferdinand I. No. 24

in case proprii.

No. Telefon 304.

No. Telefon 304.

Cap. societar deplin vărsat L 7.500.000

Se ocupă cu tot felul de afaceri comerciale și bancare. — Are în permanentă în depozitele proprii coloniale, textile, spirt și spirtuoase

Primește depunerile spre fructificare :: Acordă împrumuturi pe mărfuri în gaj.

## Industria Textilă Arădana

Societate Anonima S. A.

Filatură de bumbac  
 Tesetorie de bumbac  
 Albitură :: Vopsătorie

ADRESA TELEGRAFICA: TEXTILARAD.  
 Telefon 758.

## CONVOCARE.

Domnii ACȚIONARII ai SOCIETĂȚII ANONIMĂ ECONOMICE ȘI INDUSTRIALE din Pâncota, sunt convocați în

## Adunarea Generală Ordinară

în localul societății în Pâncota pe ziua de 7 Iulie 1923, la orele 3 d. m.

### Ordin de zi:

1. Raportul Direcțiunii asupra anului de gestiune 1922.
  2. Raportul comitetului de supraveghiere asupra anului de gestiune 1922.
  3. Stabilirea bilanțului și contului de profit și pierdere al anului de gestiune 1922 și decidera asupra rezultatului de gestiune.
  4. Decidere asupra absolutului ce urmează a fi dat direcțiunii și comitetului de supraveghiere.
  5. Stabilirea onorariului comitetului de supraveghiere pe anul de gestiune 1922.
  6. Alegerea membrilor în Comisiunea de supraveghiere.
- Direcțiunea face atenți acționarii, că în conformitate cu paragraful 9 din statute posesiunea a 20 acțiunii îndreptățește la un vot, însă numai în acel caz, dacă acționarul respectiv și-a depus acțiunile cu cel puțin 6 zile înaintea adunării generale. Depunerea se va face la cassiera societății anonime economice și industrială din Pâncota sau la Banca Chissoveloni la București, sau la Banca Agricolă și Industrială din Pâncota. Rapoartele direcțiunii și ale comitetului de supraveghiere, bilanțul, contul de profit și pierdere asupra anului de gestiune 1922 stau în localul societății anonime la dispozițiunea onorațiilor acționari.

Dat la Pâncota, la 16 Iunie 1923.

Direcțiunea.

Cont bilanț la 31 Decembrie 1922. Active: Imobile 7,245,065.08 Lei, Cassa 256,200.25 Lei, Hărții de valoare 26,500.— Lei, Debitori 6,646,138.21 Lei, Stocuri 4,119,890.94 Lei, Pierdere 71,174.80 Lei. — Total 18,364,969.28 Lei.

Cont de profit și pierdere la 31 Decembrie 1922. Este: Cheltuieli 3,036,312.36 Lei, Descrierea scăderilor de valoare 25,426.82 Lei, Creanța neincasabilă 63,395.49 Lei, Raportul pierderii 1900-85 Lei. Total 3,055,860.72 Lei. Pierdere 71,174.80 Lei. — Total 3,127,035.52 Lei.

## „VICTORIA”

INSTITUT de CREDIT ȘI ECONOMII S. P. A.

Centrăla: ARAD (ROMÂNIA).

Sucursala: în Chișineu, Șiria, Boroșineu și Radna Județul Arad (România), în casele proprii.

Capital societar și fonduri proprii: 20,000,000 Lei. Depunerile spre fructificare: 80,000,000 Lei, din care o parte considerabilă sunt depunerile americane.

### RAMURI DE OPERAȚIUNI:

- Execute tot felul de operațiuni de bancă.
- Acordă: împrumuturi cambiale.
- hipotecare.
- de lombard (pe gaj de efecte).
- Financiază întreprinderi industriale, comerciale și agricole.
- Cumpără și vinde monede străine (Dollari, Mărci, Lire, Franci și alte valute).
- Primește depunerile spre fructificare pe libele și în cont curent, pe lângă cele mai favorabile condițiuni.
- Primește bani din America ca depunerile, ori pentru inmanere partidelor în țară.
- Efectuează comis. primite din America în afacerile emigranților.
- Primește cecuri spre încasare.

Bancă autorizată de a face operații de devize.

Primește asemnări de bani în țară și pentru străinătate. — Are legătură de cont curent cu toate băncile din țară și străinătate.